

# ひびきあい

2011.11



特集  
今注目の  
クリーンエネルギー



vol.93

11

# 同世代の仲間が 刺激になっています。



今回は、士別市温根別町の実家で就農して8年目となる佐々木章元さんにお話をうかがいました。  
佐々木さんは、ご両親の博幸さん、君子さんと共に、もち米をメインとして野菜、大豆などで約26畝を営営しています。

秋晴れの暖かい日々もそろそろ終わりが近づき、きれいに色づいた紅葉を臨みながら、就農までのいきさつや現在の状況などを話していただきました。

**継げるものがあるという現実に  
飛び込んだのです。**

さほど悩んだわけではなく、ごく自然な流れで就農したというかんじですね。もちろん、家業が農業で、そうした環境の中で育ったわけですから違和感はありませんし、用意されたその状況は考えようによっては恵まれたことも言えるわけで、しだいに興味が湧いてきたということでしょうか。



# 今月の表紙



菅原 美喜雄様(土別)のビート収穫のようすです。

今年のビートの作付けは10haほどあり、10月15日頃には収穫作業を終わらしたいそうです。

撮影 / 竹内正樹

## 目次 (contents)

アイ・アム・ア・ファーマー

佐々木 章元さん

(土別市温根別町北線).....

特集

今注目のクリーンエネルギー ...

できごと.....

地域のニュース.....

土別「北ひびき青年部」第1回北ひびきマルシェを開催」  
和寒「第14回パンキンフェスティバルinわっさむ2011開催」  
剣淵「女子高生が農業体験」  
朝日「大豆及び甜菜の収穫作業はじまる」  
多寄「そばとパークゴルフで地域住民の交流を!!」

ひびきあいの広場

おたより.....

短歌・俳句.....

お知らせ 他

第8回理事会報告 他.....

JAバンクからのお知らせ ...

JA共済からのお知らせ ...

クロスワードパズル.....

ひなたさん

野菜料理のレシピ.....

『新米で!!かやくご飯』

早いもので8年目になりますが、自分が農業に向いているのかどうかと考える余裕はありませんでした。学校でいくらかは学びましたが、やはり実践とは違いますから覚えることがたくさんあり、大変さは今もあり変わりませんね。(笑)

ここ数年ですが、温根別で私と同年代の後継者が増えているというのも何かと刺激になります。仕事のうえでも、誰かが何か始めたようだと聞くと、自分もそのことを考えてみたりするでしょうし、それだけでなく、地域の大切な仲間でもあると思っています。ですから、時々一緒に遊ばなければいけないというわけですね。(笑)

大変さの中にも  
自由がある職業だ  
と思います。

JA北ひびき温根別地区の青年部長となり2年目になりますが、できる限り地域のイベントなどにも貢献していきたいと思っています。仕事の性質上皆で集まることが大変な時もありますが、過疎化が進む中にも何かしら行動することで新たに生まれることもあるでしょうし、また必要とされることがあれば、できることはやっていこうと考えています。今は特に凝っている趣味がないので、休みには映画を観たり、本を読

んだりトリックスして過ごすことが多いですね。

最近では農業をとりまく難しい問題も多く、先のことを考えられるほどの経験と知識が自分にはまだまだ足りないと思います。気軽に話せる同年代の仲間もいますので、前向きに進んで行くつもりです。仕事が大変なのは農業に限ったこととは思いませんし、考えようによっては時間の配分や内容を自分の意志で決めることが出来るという自由さもあるわけですから。



佐々木 章元さん

ささき しかゆき

土別市温根別町北線/28才

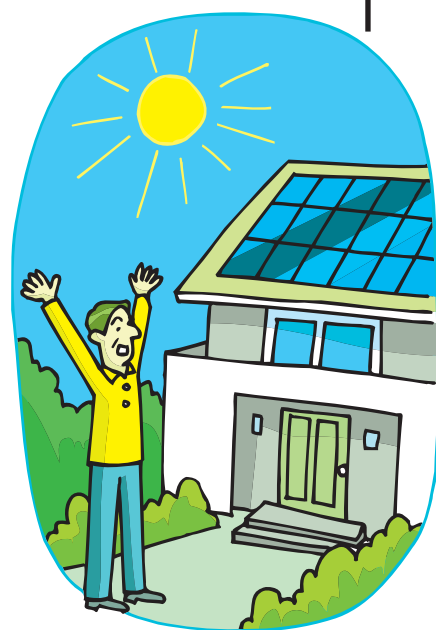
土別東高校から拓殖短期大学へ進み環境農業を学ぶ。卒業後に温根別町の実家で就農。

JA北ひびき青年部所属、温根別地区部長となり2年目。

## 今注目のクリーンエネルギー

## 太陽光発電の

## ここが知りたい



東日本大震災後、より安全でクリーンなエネルギーが注目されています。なかでも太陽光発電は、家庭でも発電システムを構築できるクリーンエネルギー。その仕組みや特徴、経済性などについて、太陽光発電協会に話を伺いました。

環境負荷の少ない  
自然エネルギーを  
見直すとき

東日本大震災以降、原子力発電に代わる安全でクリーンな電力供給を求める声が高まっています。二酸化炭素（CO<sub>2</sub>）の排出量が少ない太陽光・風力・地熱・水力による発電方法が見直されています。なかでも太陽光発電は現在、全自然エネルギー発電量の10%前後を担っている注目のエネルギーです。自宅の屋根などに太陽電池モジュールを設置して、太陽光を電気エネルギーに変えて発電するシステムを構築できるため、一般家庭でも取り入

れやすいことで知られています。

家庭で使う電気は  
太陽光発電で賄えるの？

太陽光発電を取り入れるとしたら、家庭で使用する電気を全部賄うことができるのかどうか気になるところです。日本の1世帯当たりの平均的な年間総消費電力量は、5650kWh/年（省エネルギーセンター「エネルギー・経済統計要覧2009年度版」より）といわれています。

太陽光発電の発電量は、太陽電池容量によって決まります。さらに地域や設置する太陽電池の方位、傾斜角度に

よつても異なります。目安としては、太陽電池容量が1kWのシステムの場合、年間発電量は約1000kWh。仮に二戸建て住宅で一般的な3kWのシステムを設置した場合、年間に3000kWhを発電しますので、平均的な家庭の年間消費電力の約53%を太陽光発電でカバーできる計算です。

もし家庭の消費電力を全て太陽光発電で賄おうと単純に考えた場合、太陽電池容量が6kWのシステムが必要ですが、システムを設置する屋根の面積や強度、そして設置費用の負担が大きくなることも問題です。その点を踏まえると、家庭の消費電力を太陽光発電で全て賄うと考えるより、CO<sub>2</sub>の排出量を抑えたクリーンな発電で地球環境に貢献しながら、家庭の消費電力の一部を賄うと考えた方がいいかもしれません。

再生可能な  
自然エネルギーが  
注目されている

自然現象から取り出せるエネルギーは、枯渇することがないため再生可能エネルギーとも呼ばれます。もちろん太陽光発電もその一つですが、他にも注目されている再生可能エネルギーがあります。



風力発電

各地に見られる巨大な風車から、家庭の屋根などに取り付けられる小型の風車まで、風の力を利用して風車を回すことで発電します。



水力発電

近年では、ダムによる大規模な水力発電とは異なり、農業用水路や小川の流れを利用して発電する小水力発電が注目されています。組織的に取り組む事例が増えています。

## 太陽光発電を身近にする補助金制度と電力買い取り制度

補助金制度を賢く使って設置

<b>国の補助金</b> 4万8000円 (1kWにつき) ×3kW <b>14万4000円</b>	+	<b>都</b> 10万円 (1kWにつき) ×3kW <b>30万円</b>	+	<b>市</b> 5万円 (1kWにつき) ×3kW <b>15万円</b>
<b>= 合計59万4000円</b>				

※東京都福生市で3kWのシステムを設置した場合(2011年8月時点)

■余った電気は買い取ってもらえる。

**1kWh=42円**

※2011年度に新たに導入した場合(住宅用)

**発電して余った電気は  
電力会社が買ってくれる**

電力会社と契約すれば、太陽光発電システムが昼間に発電し、家庭で使った余った電気を売ることが出来ます。契約すると面倒な手続きや操作などが必要なく、売った電気の料金は個人の口座に振り込まれます。

電気の買い取り価格は、年度によって変動しますが、2011年度の場合、1kWh当たり42円です。口座に振り込まれるお金が楽しみで、節電に励むユーザーも多いようです。

太陽光をエネルギーとしているだけに、夜間は発電できないので、電力会社から電気を買って使います。洗濯や炊

飯には安い夜間電力を使うなど、電力メニューに合わせて使用する家電を選べば、より省エネルギーで家計にも優しいエコな生活を送れます。

**設置にかかる費用の採算と  
家庭でできる環境への貢献**

太陽光発電システムの設置には、機器一式、設置架台、電気・設置工事費などの費用がかかります。これらの費用は、新築や既築などの設置条件や太陽電池のモジュールのタイプ、あるいは屋根の種類や形状、面積などによって異なるので、各販売業者の営業窓口にお問い合わせする必要があります。

太陽光発電協会内の太陽光発電普及拡大センターの補助金システムを通じた調査報告によると、2009年度の住宅用太陽光発電システムの平均設置価格(機器・工事費込み)は、1kWシステム当たり60・6万円。一戸建て住宅で一般的な3kWのシステムを設置した場合に当てはめて計算すると、181・8万円となります。

3kWシステムを設置した場合に、一般に10年ほどで元が取れるといわれています(太陽光発電協会の話)。設置費用の償却期間を縮めて早く元を取るには、年間の電気代削減を徹底することがポイント。新築であれば次世

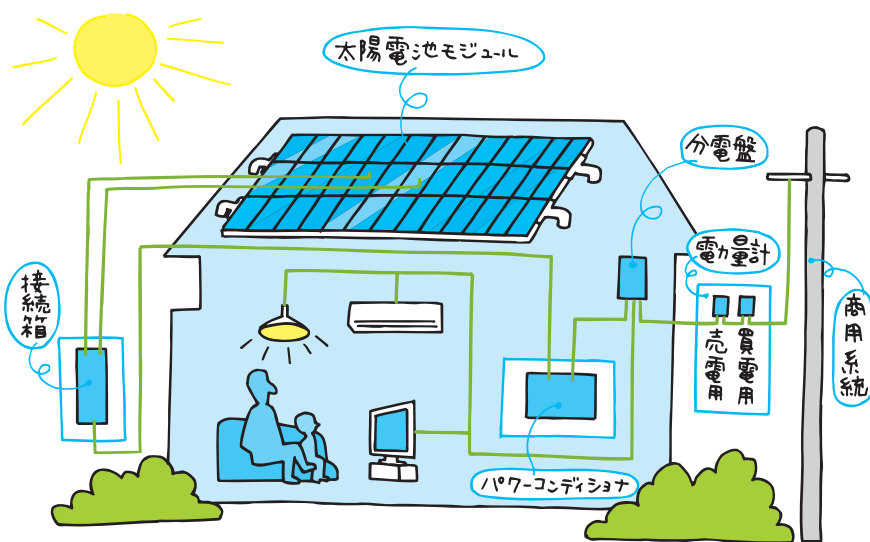
代省エネ基準の高断熱・高気密住宅にする、省エネタイプの機器を使用する、オール電化にする、昼間と夜間の電気料金が違う時間帯別電灯契約にする、などの工夫が必要です。

機器の寿命は、一般的な結晶シリコン太陽電池モジュールは20年以上。20年たつても初年度の9割前後の発電量が見込めるといわれています。またパワーコンディショナの寿命は10～15年です。

2008年度から国の設置補助金制度がスタートしました。こうした補助金制度は地方自治体にもあり、併用可能ですから上手に利用すれば設置コストを抑えられます。

東日本大震災後、注目されているクリーンエネルギー。家庭でできる地球環境への貢献につながるエネルギー源として、太陽光発電を考えてみてはいかがでしょうか。

### 太陽光発電システムの仕組み



屋根に架台を取り付けて、太陽電池モジュールを設置。太陽電池で発電した直流電力を交流電力に変換するパワーコンディショナは、屋内あるいは屋外の壁面に取り付けます。一戸建て住宅で一般的な3kWシステムの場合、太陽電池モジュールの設置面積は約20～30平方mで、重さは設置部材を含め300～450kg程度です。





## 地域住民と収穫の喜びを分かち合う

### 第7回JA北ひびき収穫感謝祭を開催

当JA管内の地域の方への感謝を込めたイベント「JA北ひびき収穫感謝祭」が、10月15日にJA農産物直売所ファーマーズマーケットひびきあいを会場に開催された。

7回目を迎えたこの日は、開場時間前は小雨がぱらつく模様だったが、開場の午前10時には雨も上がり大勢の来場者が訪れ、会場内は活気で満ち溢れていた。

開会では佐久間組合長より挨拶が述べられ、今年の農畜産物は天候不順により生産者の皆さんも苦労しましたが美味し



先着200名に新米プレゼント。

いものが出来ました。また、JAとしても地産地消に取り組んでいます。ぜひ、消費者の皆さんからも北ひびきの美味しい農畜産物をPRしてもらいたい」と力強く、地域住民にPRし、収穫感謝祭が始まった。

今年も氷点の舞（ななつぼし）新米300gの先着200袋限定無料配布時には大勢のお客さんの列で混雑となった。

会場内では、農畜産物を格安で提供した青果物販売コーナーや米・豆類販売コーナー、そして酪農畜産物販売コーナーでは焼肉試食や牛乳無料試飲会を、資材コーナーでは冬季に向けて長靴、防寒衣料など特価販売にて提供した。

ちびっ子コーナーでもポップコーン・わ



好評のにんじんつめ放題。



もちつき体験。

た飴の無料サービスも行い、子供たちにも楽しませていた。

イベントの中でも毎年好評の新そば試食と今話題のゆめびりかの試食、つきたてのおもち試食は、開始時間前になると、長蛇の列が出来るほどで、瞬間に用意していた数百食分が無くなった。

豪華景品が当たるお楽しみ大抽選会では、JA各部署やホクレンなどから景品100本ほどを用意し、当選者に景品をお渡しした。

最後には、常勤役員らが地域の皆様方に日頃の感謝の意を込めて、餅まきとちびっこ菓子まき大会を行い、無事に収穫感謝祭を締めくくった。



感謝を込めてもちまき。

別  
地区より

# 北ひびき青年部 第1回北ひびきマルシェを開催

## 新鮮な取れたて野菜を販売

10月2日にJA青年部（部長 高橋 朋一【部員】160名）がJAのメカニックセンター横駐車場にて『第1回北ひびきマルシェ』を開催した。この北ひびきマルシェは、軽トラの荷台に農産物を載せて販売するもの

で、青年部は消費者と生産者の連携を深め、新しいスタイルの農業を目指そうと、今年の春から協議を重ね、新聞各社からの取材やアルパカ牧場でのインターネット放送、折込チラシでの開催告知をするなど、広告活動にも力を入れていた。

今年は夏場の干ばつ、収穫時期の長雨など、天候によって収穫がままならない作物もあった中、軽トラ21台が出店し、部員たちは農作業の仕事の合間を縫って、この日のために丹精込めて作った野菜が売れると自然と笑顔になり、会場の雰囲気は温かくなっていた。北ひびき青年部では来年も、事業の1つとして継続していく予定。



マルシェ会場のようす。

当日はあいにくの秋の冷たい風と雨が降る天気ではあったが、サラダなどで食べるとおいしいスィスチャードや普通のニンニクの倍くらい大きいジャンボにんにく、凸レンズの形に似たレンズ豆などの珍しい野菜や、新米のゆめぴりか、南瓜、玉ねぎ・人参の袋詰め放題などが非常に安値で販売されていたこともあり、来場したお客さんを



笑顔で買い物をするお客さん。

# 和寒 地区より

## 第14回パンプキンフェスティバル in わつさむ 2011 開催

町内外から3、500  
名が来場し過去最大  
の盛り上がり！



餅まきのようす。



カムイ・エースが登場。

10月9日、和寒町公民館恵み野ホ  
ール広場において「第14回パンプキ  
ンフェスティバル in わつさむ 2011  
」が開催された。  
当日は天候にも恵まれ、開場時間  
前より大勢の来場者が訪れ、会場は活  
気満々で、荒井敏一実行委員長  
より「南瓜の作付も日本一だが、味  
も日本一だと言われた。地元生産  
者の努力の詰まった農産物をぜひ味  
わって頂きたい」と来場者に呼びか  
けた。  
会場では、各生産者部会による青  
果物販売コーナー、商工会青年部  
による南瓜彫り体験コーナー、緑日  
露店コーナーでは南瓜饅頭、南瓜汁、  
焼きそば、フランクフルト、カレー  
ライス等の食べ物も充実しており、  
どのコーナーも常にお客さんで賑わ  
っていた。毎年好評のそば試食は開  
始前から長蛇の列ができて、用意し  
ていた500食分が瞬く間になくなっ  
た。他にも人参と玉葱の詰め放題、  
野菜詰め合わせコーナーでも多くの  
来場者で混雑し、その場で地方発送  
する方も数多く見られた。  
イベントでは南瓜つかみとりゲー  
ム、ジャンボ南瓜共励会、和寒神興  
会による南瓜神興、子供チャリデー  
イングショー、鳴子ワッツサムによ  
るYOSAKOIが披露されゲスト  
には、ちはらさきステージショと  
ソウルマンと共演でカムイ・エース  
が登場し会場を盛り上げていた。  
最後は、お楽しみ抽選会とJA役  
員による餅まきを行い、盛会のうち  
にイベントを終了した。

# 剣淵 地区より

## 女子高生が農業体験

大自然での  
農業体験楽しみに  
きました



イモ拾いのようす。



お別れ会で挨拶する高橋朋一さん。

剣淵町農業振興センターが事務局  
となり各農家が行っている農業体験  
受入が、今年で5年目を迎へ、修学  
旅行で道内を訪れた神戸野田高等学  
校の女子生徒61名が、9月27日農業  
体験を行った。  
今年は、春先の天候不順で農作業  
が大幅に遅れ、受入農家にとっては、  
今が最盛期という中だったが、16戸  
の農家が、受入に協力してくれた。  
対面式は、道の駅絵本の里けんぶ  
ちで行われ、佐々木町長と受入農家  
の下田秀樹さんから歓迎の挨拶があ  
り、生徒代表から「北海道の大自然  
で農業体験できる事を楽しみに来ま  
した。」の挨拶を受け、その後受入農  
家に向かった。  
各農家では、南瓜みぎぎ、ミニト  
マトの収穫、稲刈り、イモ拾いなど、  
約2時間程度の作業でしたが、生徒  
たちは、楽しそうに行っていた。  
農業体験終了後、お別れ式で、生  
徒代表は「普段出来ない貴重な体験  
が出来た。お昼も、愛情がこもった  
ごはんをいただき、大変おいしかっ  
た。」とお礼の言葉を述べた。  
受入農家の高橋朋一さんからは、  
「今日の農業体験が一生の思い出に  
残ればと思います。またこれから楽  
しい人生が待っているのを、勉強に、  
恋に、遊びに頑張ってください」と  
生徒たちに頑張ってくださいと、  
受入れ農家の皆さんは、生徒たち  
が乗ったバスに手を振り見送ってい  
た。



**朝日**  
地区より

## 大豆及び甜菜の収穫作業 はじまる

収穫作業も終盤、  
一斉に作業開始



大豆の収穫のようす。



甜菜の収穫のようす。

朝日地区では、10月13日より（農）あさひによる大豆の収穫作業が始まった。同じく10月13日から、朝日甜菜振興会による甜菜の収穫作業も一斉に開始された。

（農）あさひは、平成17年に耕起・播種・防除・収穫の一貫した地域全体の営農を支援する受託組織として設立し、収穫作業では大型の汎用コンバイン4台を用いての受託作業を行っている。

今年度の大豆の収穫受託面積は約89haで、天候不順や生育の影響もあり前年度より5日遅れてのスタートとなった。収穫の際には土類の混入による汚粒を未然に防ぐよう、刈取の高さに注意しながらの作業となった。

また、朝日甜菜振興会は、ビートハーベスターの利用組合を設置し、ハーベスター3台の運営と収穫の受託作業を行っている。

今年度は朝日地区の甜菜作付面積約37haのうち約27haが収穫受託面積で、昨年とほぼ同面積となっているが、少ない好天の中掘り取りには例年以上に気を遣った作業となった。

**多寄**  
地区より

## そばとパークゴルフで 地域住民の交流を!!

多寄町新そば祭り  
とパークゴルフの  
集いを開催



そばに舌鼓。



農産物の直売。

そばとパークゴルフで地域活性化をと、「多寄町新そば祭り」とパークゴルフの集いが、去る10月2日多寄農村広場にて開催された。

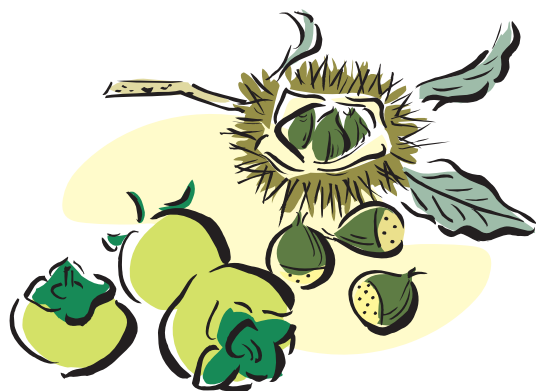
秋のイベントとして定着しつつある今回のイベントは多寄町そば打ち愛好会（森下 悠次会長）、多寄町パークゴルフ協会（阿部 鉄男会長）の両会員や町民有志が実行委員会を組織し、手打ちそばやパークゴルフ、農産物の販売など多寄の魅力を発信しようと2007年に初開催をし今年で5回目。この日は雨が降りしきる悪天候にもかかわらずたくさんの人が集まり盛大な開催となった。

集いでは、多寄産の新そばを使つた手打ちのかしわそばとざるそばが振舞われ、昼食時にはそばを求める人たちが後を絶たず、「おいしい」と舌鼓をうっていた。また、パークゴルフのアトラクションでは計2種類のアトラクションを実施。景品も用意され参加者は張り切ってプレーしていた。その他にも、地元で生産された農産物の直売会、特設ステージでは初めての試みとしてフラダンスの演技、生バンドによる演奏などが行われた。

当日は町内はもとより町内外からも多くの人たちが訪れてイベントを楽しみ、盛大に終了した。

皆さんからのおたより、楽しい写真、詩、俳句、短歌などを大募集！

15ページのお便り募集をご覧下さい



# ひびきあいの 広場

## おたより

この頃、1ヶ月があつという  
間で子供達の学校行事も一つ一  
つ終わって行きます。先月は長女  
次女ともに合唱のピアノ伴奏を  
した事に、親としてとてもとて  
も嬉しかったです。ただ順番が  
来るまで私の方がドキドキ大変  
でした（笑）

（Y・30代女性）

・親としては手汗もかき緊張し  
ますよね（笑）

最近、中学校で中間テストが  
ありました。中間テストまで家  
では、みんなで勉強してテレビ  
も消して一週間、一生懸命やり  
ました。テストの結果は努力の  
かいあって良い点がとれまし  
た。順位がでるのが楽しみで  
す。

（O・10代女性）

・努力が報われることを願って  
おります。

玉ねぎを作っているのです  
が、今年は小玉と収量不足で残  
念な秋になってしまいました。

（H・50代女性）

・私の家庭菜園も小玉で残念な  
結果となりました（泣）

高校時代のクラス会があり定  
山溪で一泊してきました。仕事  
を忘れてみんなでワイワイとて  
も楽しいひとときでした。わが  
家ではビート掘りの真つ最中、  
行かせてくれた義父母や主人に  
感謝です。残りの仕事も頑張れ  
そうです。（O・50代女性）

・楽しかったお土産話で主人  
さんも満足だと思いますよ（笑）

孫から発表会を観に来てと！  
電話があり初めて行ってきました。  
た。帰りにはなんと孫二人で泊  
まりにきました。これからも、  
このような事があるかも！複雑  
な気持ちです。

（H・60代女性）

・今の頃だけです（笑）お孫  
さんも年を取る度に徐々に回数  
は減るかも・・・（笑）なんて  
ね！

## 10月号パズル

### 【当選者】

飛世恵美子さん、佐々木みのりさん、  
石水喜久男さん、藤原大和さん、  
村上あつ子さん

### 【解答】キリギリス



### 編集後記

最近ではノンアルコール（0%）飲  
料も色々なものが出回ってきました  
ね。ノンアルコールビールは有名で  
すが、今ではワインやカクテル、焼酎  
など多種！

そもそも、ノンアルコール飲料は車  
の運転をする人や妊婦の人などに飲  
まれてきたが、近頃は二日酔いしたく  
ないとかの理由で飲んでいるとのこ  
とです。

確かに二日酔いは辛いですけど、そ  
こまでしてね（笑）

まあ、本物に負けない味に近づいて  
きたので試飲感覚でもね・・・

# 俳句

高橋世津子

高草木 喜代子

高瀬久美子

前橋芳香

大河内  
清枝

# 短歌

山中千代子

菊地 美智子

堂前靜子

上野風果

中村智子



… J A 配置薬推進員より …

竹内正樹

しょうがには、辛み成分のジンゲロールを含み、血液循環を促進して体を温める作用など、薬効の高い香辛料として広く使われている。また、たんばく質消化酵素を含み、肉と一緒に食べると消化を促進され、海外では根の抽出物がサプリメントになっているものもあります。

漢方薬でよくシヨウガは使われており、生のシヨウガを生姜（シヨウキヨウ）、乾燥させたものを乾姜（カンキヨウ）と呼び、使い分けています。シヨウキヨウは「温性」（皮は「涼性」）で、発汗作用、胃の冷えを取る作用、解毒作用などがあり、カゼの初期の発熱や胃の冷えによる吐き気や嘔吐などを抑える常用薬として知られています。カンキヨウの性質は「大熱（たいねつ）」で、体を温める作用が強く、胃腸や全身の冷えのほか、呼吸器の冷えからくる痰（たん）や咳（せき）などにも用いられています。

## 生姜の上手な保存法

The illustration is divided into two panels. The left panel shows a woman with blonde hair, wearing a light blue shirt, sitting on the edge of a bed. She is gently holding the head of a young boy who is lying in bed, looking distressed. The boy is wearing a yellow shirt and blue pants. The right panel shows a young boy with blonde hair, wearing a blue shirt and green pants, running away quickly. He has a worried expression and is holding his hands near his face. There are motion lines around him to indicate running.



# お知らせ

## 第8回理事会報告

日時 平成23年9月26日

### 協議事項

次の案件について協議し、承認決定されました。

議案第1号 従業員就業中災害補償規程の全面変更について  
標準規程例が示されたことから、それに基づき同規程の全面変更を行うことを決定した。

議案第2号 理事に対する貸付について  
理事1名のフルスペックローンについて、組合員と同等の条件にて貸付けることを決定した。

議案第3号 離農組合員の対応について  
離農者2件の対応について決定した。

議案第4号 持分の譲渡について  
出資金の譲渡に係る案件について承認した。

議案第5号 寒冷地手当の支給について  
職員の寒冷地手当の支給基準について決定した。

### 報告事項

1. 組合員宅一斉訪問の結果について  
9月1日～9月15日まで実施し、1360戸を訪問し82.1%の方と面談させていただきましました。いただいたご意見・ご要望について報告した。

2. 平成23年産 小麦出来高について  
秋小麦12,091.8t、春小麦1,257.7tの出来高で、秋小麦平均反収8.4俵、春小麦平均反収5.5俵となったことを報告した。

3. ATMの一部廃止及びATM営業時間の変更について  
資材センター(中士別)のATMを廃止し、既存ATMの営業時間を変更することを報告した。(ひびきあい10月号でお知らせ済み、また下表のとおりです。)

4. その他  
第7回収穫感謝祭の開催財務状況、組合員動向等を報告した。

## 【11月より営業時間が変わります。】

本所・基幹支所・支所		11月～3月						祝祭日
		月曜日～金曜日	土曜日		日曜日			
			第1・第3・第5	第2・第4	第1・第3	第2・第4	第5	
一般業務		9：00～17：00	9：00～12：00	休み				
金融・共済窓口		9：00～17：00	休み					
A T M	本所	9：00～17：45	9:00～15：00		休み			
	本所店舗金融	9：00～17：45	休み					
	和寒・剣淵・多寄・朝日基幹支所	9：00～17：45	9：00～12：00	休み				
給 油 所	本所	8：00～18：00			8：00～17：00	休み	8：00～17：00	
	士別基幹支所 上士別支所	9：00～17：00	9：00～12：00	休み				
	士別基幹支所 温根別支所	9：00～17：00	9：00～12：00	休み				
	和寒基幹支所	8：30～18：00			休み		8：30～17：00	
	剣淵基幹支所	8：00～18：00			休み		8：00～17：00	
	多寄基幹支所	8：30～17：30			休み		8：30～17：30	
	朝日基幹支所	8：00～18：00			休み		8：30～17：00	
セルフ土別南		7：00～22：00						
メカニックセンター		9：00～18：00	9：00～17：00		休み	9：00～17：00		

### 購買部からのお願い

肥料引取りの際、貸出いたしました農協・士別運送(株)所有の空いたパレットがあれば、最寄の各本支所資材店舗へ、ご返却お願いいたします。

### JA北ひびきData

構成員/財務	9/30現在	(前年同月増減)	(対比)
◆正組合員数	2,079人	△82人	△3.8%
◆准組合員数	4,738人	△85人	△1.8%
◆組合員戸数	1,557戸	△40戸	△2.5%
◆出資金	26億40百万円	39百万円	1.5%
◆貯金	568億96百万円	△15億82百万円	△2.7%
◆貸付金	173億26百万円	△1億42百万円	△0.8%
◆長期共済 保 有 高	1,684億33百万円	△50億12百万円	△2.9%
◆購買供給高	64億17百万円	△2億78百万円	△4.2%
◆販売高	53億26百万円	△3億06百万円	△5.4%
(農産)	20億20百万円	△6億50百万円	△24.4%
(畜産)	33億06百万円	3億44百万円	11.6%

JABANKからのお知らせ

# トクトクキャンペーン

平成24年1月27日（金）まで

定期貯金を新規および増額書替でお預入いただくと

おトク 通常よりも金利がおトク！！ おトク ちょきんぎょグッズをプレゼント！！

**スーパー定期貯金（5年）** 年利 **0.50%** 税引後 年 **0.40%**

**スーパー定期貯金（3年）** 年利 **0.40%** 税引後 年 **0.32%**

**スーパー定期貯金（1年）** 年利 **0.20%** 税引後 年 **0.16%**

- ・ 預入対象 個人の方で新規にお預け入れの方  
および上乗せ額 30 万円以上で増額書替された方に限ります
- ・ 預入金額 30 万円以上
- ・ 預入期間 1 年・3 年・5 年のスーパー定期貯金（自動継続）
- ・ 満期後金利 店頭表示金利になります
- ・ 中途解約 お預入期間に応じた中途解約利率になります

キャッシュカードの安全性が向上しました！

よいセキュリティ性が高い  
ICキャッシュカードへの切替えを  
おすすめいたします！

- **よい安全に安心してご利用いただけます**  
アイシー アイシー  
ICチップ搭載の「ICキャッシュカード」は偽造や不正読み取りが困難です。
- **発行手数料は無料**  
窓口でお申し込み後、約 10 日間でお手元に届きます。（郵送事情により遅れる場合があります。）窓口にお問い合わせ願います

# JAの「建物更生共済 むてき」は 火災・落雷 はもちろん 地震や風害

にもしっかり備えられます。

阪神・淡路大震災の  
ときは、10万件以上のお客様に  
お役に立ちました！



## お役に立った例〈主な地震での支払実績〉

北海道	平成 15年	十勝沖地震	1,123 件	40億	952万円
	平成 6年	東方沖地震	561 件	12億	4,118万円
	平成 5年	南西沖地震	1,250 件	21億	6,978万円
	平成 5年	釧路沖地震	572 件	14億	5,356万円
全国	平成 19年	新潟中越沖地震	30,706 件	307億	9,990万円
	平成 19年	能登半島地震	15,346 件	134億	5,730万円
	平成 16年	新潟県中越地震	87,362 件	772億	912万円
	平成 15年	宮城県北部を震源とする地震	16,799 件	200億	4,268万円
	平成 7年	阪神・淡路大震災	101,533 件	1,188億	8,729万円

「JA共済連調べ（平成20年3月末現在）」

## 建物更生共済 むてき ご契約例（共済の対象：建物）

住宅物件、保障期間30年の場合  
（保障期間10年：継続回数2回）

火災共済金額  
1,000万円  
満期共済金額  
100万円

### このプランの掛金

単位：円

木造・防火造	年払い	月払い
当初10年間	68,400	5,890
【参考】1回継続後	63,540	5,500
【参考】2回継続後	58,290	5,040

耐火造	年払い	月払い
当初10年間	51,530	4,490
【参考】1回継続後	47,730	4,190
【参考】2回継続後	42,540	3,740

共済掛金の払込経路が口座振替扱いの場合。  
継続特約を付加し、共済期間が20年、30年となる  
場合、継続後の共済掛金は継続時の共済掛金率で計算  
いたしますので、継続の時に共済掛金に変更となる  
可能性があります。

満期  
のとき 建物更生共済は掛け捨てではありません。

**100**万円 + 割りもどし金 割りもどし金は経済情勢などによっては、0になる場合もあります。

地震  
台風  
などの  
とき

損害割合に応じて共済金をお支払します。

地震などの場合

●損害割合が5%以上のとき

**500**万円 × 損害割合

自然災害共済金 損害の額 × 50%

風害・ひょう害・雪害・水災の場合

●損害割合が5%以上のとき ●床下浸水を除く損害  
割合が3%以上5%未満のとき ●風災・ひょう災・  
雪災によって生じた損害の額が5万円以上のとき

**1,000**万円 × 損害割合 + 風災・ひょう災・  
雪災のとき

自然災害共済金

※1 損害割合が80%以上の場合に限り支払します。

※2 残存物ととりかたづけ費用共済金は、水災の場合もお支払します。

全損はもちろん分損でもしっかり保障。

火災  
落雷  
などの  
とき

全損の場合

**1,000**万円 +

火災共済金

臨時費用  
共済金  
250  
万円

特別費用  
共済金  
200  
万円

残存物  
とりかたづけ  
費用共済金  
※2

損害防止費用共済金 失火見舞費用共済金 盗難再発防止費用共済金

ケガ  
死亡  
などの  
とき

ご契約された建物について  
発生した火災等や自然災害  
によって、ご家族や居住者  
の方が200日以内に死亡、  
所定の後遺障害あるいは所定  
の治療を受けたとき  
傷害共済金をお支払します。

死亡された場合

1人につき  
**300**万円

後遺障害の場合

1人につき  
**150**万円  
~**300**万円

治療または施術の場合

1人につき  
**30**万円  
10日以上入院して治療  
または施術を受けた、あるいは30日以上  
入院もしくは通院して治  
療または施術を受けた場合。

JA共済は、どなたにでもご利用いただけます。

**JA北ひびき**

JA共済

この資料は概要を説明したものです。ご検討にあたっては「重要事項説明書（契約概要）」を必ずご覧ください。またご契約の際には「重要事項説明書（注意喚起情報）」  
および「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

北ひびき農業協同組合

本所 共済課 23-2169  
上士別支所 24-2311  
温根別支所 27-2221

和寒基幹支所

剣淵基幹支所  
多寄基幹支所  
朝日基幹支所

金融共済課 32-2442

金融共済課 34-2868  
金融共済課 26-2321  
金融共済課 28-2011

11011325018







## 『新米で!!かやくご飯』

### 作り方

- ①米は研いだ後、ザルにあげて水気を切る。これを量って使用する。(洗い米)
- ②うすあげは油抜き、こんにゃくは湯通しする。
- ③ごぼうは笹がき切り、他の材料は3cm長さの細切りにする。
- ④鍋に①の洗い米と出し汁を入れ、たいらにならし、②・③の材料に調味料をからめて米の上にそっと広げる。
- ⑤ふたをして中火にかけ、沸騰したら火加減を弱め、調節しながら普通のご飯と同様に炊き、10分位蒸らす。

### 材料 (4人分)

洗い米	…… 2カップ	《味付けの分量》	
鶏もも肉	…… 80 g	昆布だし汁	…… 2カップ
ごぼう	…… 40 g	酒	…… 大さじ2
うすあげ	…… 1枚	醤油	…… 大さじ2
こんにゃく	…… 1／4丁	塩	…… 小さじ1／3
人参	…… 40 g	みりん	…… 小さじ2
干し椎茸	…… 2枚	《鶏もも肉の下味付け》	
		酒	…… 少々

やってきました新米の季節♪

新米は水を吸ってしまいうすいので普段お米を炊く時の水加減よりも少なめにしましょう。

炊きたての新米は甘みがあり、いい香りです。是非1度お試しください。

炊きたての新米を食べていると『日本人でよかったなあ。』と思わずにはいられませぬ♪

ここがポイント



料理長 高橋和敏さん  
北海道日本料理研究会  
本部師範